

## Jegyzőkönyv

Készült a Harkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
2012. december 14.-én (péntek) 7.30 órai kezdettel megtartott rendkívüli testületi  
ülésétől.

**Az ülés helye:** Polgármesteri Hivatal tárgyalója Harkány, Petőfi S. u. 2-4.

**Jelen vannak:** Dr. Imri Sándor polgármester  
Horváth Tamás alpolgármester, Barkó Béla, Döme Róbert, Krutek Norbert,  
Markovics János képviselők

**Tanácskozási joggal megjelent:**  
Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző  
Képiró Sarolta pénzügyi osztályvezető

**Tanácskozási jog nélkül megjelent:**  
Vaszlavik Erika jegyzőkönyvvezető

Dr. Imri Sándor polgármester: Köszöntöm a képviselő-testületet a rendkívüli ülésünkön.  
Jegyzőkönyv hitelesítőnek Döme Róbert és Krutek Norbert képviselőket javaslom.

*Dr. Imri Sándor polgármester javaslata alapján a Képviselő testület (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) egyhangúán Döme Róbert és Krutek Norbert képviselőket választotta meg jegyzőkönyv-hitelesítőnek.*

Dr. Imri Sándor polgármester: Dr Vida Ernőnek lejárt az egy éves moratóriuma, hogy nem jelent meg testületi ülésen, ami a törvény alapján megszünteti a képviselői mandátumát. A testületnek ezt ki kell mondani, meg kell állapítani, ezután lehet szó új tag felvételéről. A mai rendkívüli testületi ülésünknek két nagyon fontos apropója van, az egyik a közoktatási intézmény működtetése, valamint az adósságrendezés kérdése. Kérdezem, hogy a kiküldött napirendi pontokkal kapcsolatban van e valakinek észrevétele.

Horváth Tamás: A képviselő-testület aláírt egy bizalmatlansági indítvány, ezt kérem vegyük napirendre.

Dr. Imri Sándor polgármester: Erről valóban lehet beszélni, de most olyan tárgyalásban vagyok az adósságrendezés kérdésében, hogy egyedi elbírálást fogunk kapni, ezek a tárgyalások a város érdekét szolgálják, javaslom, hogy egy hónap múlva tárgyaljunk erről. Sok olyan ügyünk van folyamatban, ami ezeket a tárgyalásokat nagyon befolyásolná, gyengítené a pozícióinkat.

Barkó Béla: Mindannyiunk eljutott odáig, hogy a politikai ambíciókból elégünk lett, elment ettől a kedvünk. Olyan sikertelenségbe vagyunk behajszolva, ami méltatlan mind a

testülethez, mind a városhoz. Mi képviselő-testület hozunk határozatokat, amikor kikerülünk ebből a teremből akkor az ellenkezőjeként a fejünkre van olvasva, szinte minden nyilatkozatban a testület van támadva. Bennünk már nincs politikai ambíció, csak Harkány város eredményességét, szempontját szem előtt tartva tevékenykedni, cselekedni.

Dr. Imri Sándor polgármester: Én a sikert én nem így érzékelem, a város sok sikert ért el. Amit most akarunk hozni döntést, az a tárgyalási pozíciókat ronthatja esetleg megakaszthatja. Annyit sikerült elérnem, hogy egyedi elbírálás alá esünk és jön egy tárgyalási delegáció Harkányba. Ha a város érdekét nézzük, akkor várjuk meg ennek a lezárását. Ettől függetlenül napirendre vehetjük ezt a javaslatot.

Markovics János: Szerintem ez a tárgyalási pozíciót nem rontja, én egyetérték képviselő társammal, én eltökélt vagyok.

Dr. Imri Sándor polgármester: Még egy napirendi pontot szeretnék felvetetni. A fürdő továbbvitelét is szeretném ha megoldanánk. A közgyűlésen a szeretném, ha döntenénk az új vezető kinevezéséről is. Én szeretném, ha döntenénk ma a fürdő vezérigazgatójának személyéről, akit Dr. Farkas Tibor személyében javaslok elfogadásra. Számomra ő garancia lenne, hogy ezen a helyzeten úrrá tudna lenni.

Barkó Béla: Idáig erről semmiféle anyagot nem kaptunk.

Dr. Imri Sándor polgármester: Ez olyan hirtelen jött, le kellett egyeztetni sok mindenkivel, ez most ért véget a tegnapi nap folyamán.

Döme Róbert: Nem biztos, hogy a fürdő vezetőjének ügyében a közgyűlésig döntenünk kell. Azzal maximálisan egyetérték, hogy a közgyűlésen válasszunk vezérigazgatót.

Dr. Imri Sándor polgármester: Most érkezett a Kistérségi Társulástól egy határozati javaslat a társulási megállapodás módosítására, ezt szeretném ha napirendre vennék. Javaslom a testületnek elfogadásra a napirendi pontokat, kérem szavazzunk.

***A Képviselő-testület egyhangúan (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbi napirendi pontok tárgyalását fogadta el:***

### **Napirendi pontok:**

- 1.) **Döntés a köznevelési intézmény üzemeltetésének átadásáról és a kormány által közölt fizetendő hozzájárulás elfogadásáról**  
Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester
- 2.) **Döntés a Magyar Állam által biztosított adósságrendezési eljárásban való részvételről**  
Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester
- 3.) **Siklói Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Megállapodásának módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

### **Zárt ülés keretében**

#### **4.) Bizalatlansági indítvány megtárgyalása**

Előterjesztő: Horváth Tamás alpolgármester

#### **5.) A Harkányi Gyógyfürdő Zrt. vezérigazgatójának megválasztása**

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

#### **1.) Döntés a köznevelési intézmény üzemeltetésének átadásáról és a kormány által közölt fizetendő hozzájárulás elfogadásáról**

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Dr. Imri Sándor polgármester: A köznevelési intézmények fenntartása elkerül mindenhol, a működtetésre viszont a 3000 fő feletti települések kötelesek. Mi annak idején úgy nyilatkoztunk, hogy várjuk meg a kormány ajánlatát, a pénzügyi adatokból, mutatókból kiszámolta, viszont egy valamit nem vett figyelembe, hogy a harkányi iskola a 3000 fő alatti települések iskolája is. Mi úgy gondoljuk, hogy méltánytalan és igazságtalan lenne, ha Harkány fizetné a kistelepülések helyett is az üzemeltetést, ez még válaszra vár. Én amellet tenném le a voksomat, hogy az üzemeltetést is adjuk át az államnak. Semmivel sem biztosít nagyobb pozíciót nekünk.

Horváth Tamás: Éves szinten 42 millió Ft-ot fizetni kell az iskolára, arra van e valami megerősítés, hogy nekünk esetleg csak a mi részünket kell fizetni.

Dr. Imri Sándor polgármester: A törvény értelmében akár peresíthető is, nekünk egy intézményfenntartó társulásunk van, nagyobb iskolánk van, az védhető, hogy nem Harkánynak kell fizetni a kistelepülések helyett is a hozzájárulást.

Képiró Sarolta: Arra van lehetőségünk, hogy módosítják az indítványt, minden környékbeli polgármester a mellett van, hogy adjuk át az üzemeltetést.

Barkó Béla: Úgy gondoljuk, hogy ugyanannyiba kerül az iskola, így maradhat nálunk az üzemeltetés. Ebben az esetben ugyanúgy megkapja a normatívát?

Képiró Sarolta: Normatívát nem kapunk, semmi jogunk nincsen. A buszok átkerülnek az iskolába.

Barkó Béla: Ha jól értem, akkor hátrány sincs.

Döme Róbert: Ha megkapjuk azt, hogy a települések után is fizetnünk kell, akkor hátrány, ha úgy döntöttünk, hogy megtartjuk az üzemeltetést.

Horváth Tamás: 42 millió Ft-ot mindenképpen át kell adnunk, bennem az is felmerült, hogy talán tudjuk olcsóbban működtetni.

Kiss József Levente: Az iskola szempontjából az a kérdés, hogy ki lesz a jobb gazdája az iskolának. Ha fizetni nem tudunk valami miatt, mi fog történni? Az iskola több esetben helyt ad önkormányzati feladatoknak is, vajon ehhez a tankerület majd hozzájárul? Bennünk gyakorlati problémák kavarodnak. A két nagybusz mindenképpen átmegy az iskolába.

Képiró Sarolta: Ha nem mi üzemeltetjük az iskolát akkor a két buszsofőr, a Fésűs Zsolt és egy pénzügyes dolgozó megy át. Amennyiben mi üzemeltetjük, akkor a két buszsofőr mindenképpen átmegy.

Döme Róbert: Van abban racionalitás, hogy megtartjuk az üzemeltetést, kiszámíthatóbb a dolog.

Krutek Norbert: Mi van, ha a költségek magasabbak?

Képiró Sarolta: Ezt nekünk befixálták 2015-ig.

Horváth Tamás: Van egy nyertes pályázatunk, 153 millió Ft, aminek a nagy része eszköz, buszköltség, osztálykirándulások. Ha átadjuk az üzemeltetést, akkor azok az eszközök átkerülnek:

Képiró Sarolta: Ha az önkormányzat pályázik, az eszközök az önkormányzat tulajdona, csak vagyonekezelői jogot kap.

Döme Róbert: Biztos, hogy az önkormányzat jobb üzemeltető lenne.

Barkó Béla: Ha olyan döntés születik, hogy az önkormányzat az üzemeltető, van e arra valami lehetőség, hogy pénzt kérjünk a kistételepülésektől. Ma megszűnik a társulás, akkor a településekkel új társulási szerződést kell kötni.

Képiró Sarolta: Nincs, jogszabály ezt kimondja, hogy a kistételepülésekre nem terhelhetjük át a költségeket.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazásra teszem, hogy az iskola üzemeltetését tartsuk meg, arányos üzemeltetésről tárgyaljunk tovább.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

#### **208/2012.(XII.14.) sz. Önkormányzati hat.:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a köznevelési intézmény működtetését nem kívánja átadni a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ részére.

A képviselő-testület felhatalmazza Dr. Imri Sándor polgármestert, hogy a kistételepülések tekintetében arányos üzemeltetésről további tárgyalásokat folytasson.

Határidő: Azonnal

Felelős: Dr. Imri Sándor polgármester

#### **2.) Döntés a Magyar Állam által biztosított adósságrendezési eljárásban való részvételről** Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Képiró Sarolta: Kikiüldtünk egy határozati javaslatot, azokat a pontokat jogszabály írja elő. Emellett kérem a testületet, hogy hozzon határozatot azzal kapcsolatban, hogy az adósságrendezési eljárás során a részben vagy teljesen törlésre kerüljenek a kötvények. Most két testületi határozatot kell elfogadni.

Krutek Norbert: Arról van valami információ, hogyan értelmezik azt, hogy 40 %-ot vállalnak át.

Képiró Sarolta: Csak pénzügyekkel szembeni tartozást vállal át tőke és annak járulékaival együtt, december 12.-i állapotot néz. A kormány vizsgálja a felhasználási célt, ennek megfelelően kötelezi magát arra, hogy minimum a december 12.-i állapot szerinti tartozás 40 %-át kifizeti. Ha megnézzük, van két működési hitelünk, nagy valószínűséggel ennek a 100 %-át fizeti, a Szigetvári Takszöv. felé egy 180 millió Ft-os, az Erste Bank felé egy 197,5 millió Ft-os hitel. A kötvényre pedig vizsgálja a felhasználási célt, azt be kellett írni, hogy részben fürdő vásárlásra ment.

Dr. Imri Sándor polgármester: Sikerült azt elérnünk, hogy egyedi elbírálás alapján tárgyaló delegáció jön Harkányba. Ígéretünk van arra, hogy ha valamit hagynak is, az nagyon minimális lesz. Most minden kapcsolatot latba kel venni. Én bizakodó vagyok. Ha a rosszabb dolog jön be, akkor félok az, hogy nem 1,65 milliárd Ft a fürdő vételára, hanem 11 millió svájci frank volt, akkor nekünk továbbra is a 3 éves költségvetésünket meghaladó nagyságú adósságállomány marad a nyakunkon, ami továbbra sem lesz menedzselhető.

Döme Róbert: Itt meg lehetne említeni azt, hogy ez politikai döntés volt, ez a fürdő 100 %-ban Harkány tulajdona volt, az akkori MSZP vezetés a megyének visszautalta a fürdő 50 %-át. A fejlesztési pénzekkel is le vagyunk maradva. Ezt mindenképpen el kell mondani, hogy lássák azt, hogy politikailag lettünk hátrányos helyzetbe hozva. A rendszerváltás óta Harkány egyszer nyert pályázaton 750 millió Ft-ot. Ez a közös érdekünk, ezt a csatát meg kell vívni Harkányért, nekünk a 100 %-ért kell harcolni.

Dr. Imri Sándor polgármester: Kérem a testületet, hogy szavazzon az adósságrendezés kérdésében.

*A Képviselő-testület egyhangúlag (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:*

### **209/2012.(XII.14.) sz. Önkormányzati hat.:**

1. A képviselő-testület a Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény) 76/C. §-ban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a törvényben írt feltételekkel tartozásai megfizetéséhez igénybe kívánja venni az állam által biztosított, egyszeri, vissza nem térítendő költségvetési támogatást, azon adósságelemek tekintetében, amelyekre a költségvetési törvény a támogatás igénybevételét lehetővé teszi.
2. A képviselő-testület kijelenti, hogy 2012. december 12-én adósságrendezési eljárás alatt nem áll.

3. A képviselő-testület a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 286. § alapján hozzájárul, hogy az 1. pontban megjelölt adósságelemek tőke és járulékrészét, valamint egyéb költségeit az önkormányzat/társulás helyett az állam közvetlenül megfizesse a hitelezőknek/kölcsönnyújtóknak.

4. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az önkormányzat nevében:

a.) a hitelezők/kölcsönnyújtók által az érintett adósságelemek tőke és járulékrészéről, valamint egyéb költségeiről kiállított nyilatkozatot aláírja

b.) a költségvetési törvény szerint, határidőre szolgáltatassa a szükséges adatokat a Magyar Államkincstár felé és ahhoz csatolja a szükséges nyilatkozatokat, igazolásokat, egyéb dokumentumokat,

c.) a költségvetési törvény 76/C. § (10) bekezdésében meghatározott megállapodást megkösse, amennyiben azt az államháztartásért felelős miniszter kezdeményezi.

5. A képviselő-testület kijelenti, hogy az önkormányzat rendelkezik olyan betéttel, vagy egyéb számlaköveteléssel, szerződéssel, ami kifejezetten a konszolidációval érintett adósságelemek közül a J45296010 hitel-számla, HU0000339684 ISIN azonosító számú ügylethez kapcsolódik, illetve annak fedezetére, vagy teljesítés biztosítékaul szolgál és e betét, vagy számlakövetelés összegét – legfeljebb az ehhez kapcsolódó adósságelem összegének mértékéig – 2012. december 28-i dátummal, az állam által megjelölt számlára utalja.

6. A képviselő-testület hozzájárul ahhoz, hogy 76/C. § szerinti adósságkonszolidáció során a Magyar Államkincstár a banktitkot képező, az önkormányzatra/társulásra vonatkozó, a törlesztéshez szükséges adatokat, információkat, megismerje és kezelje.

Határidő: 2012. december 17.

Felelős: polgármester

***A Képviselő-testület egyhangúlag (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

**210/2012.(XII.14.) sz. Önkormányzati hat.:**

1. A képviselő-testület a Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény) 76/C. §-ban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a törvényben írt feltételekkel tartozásai megfizetéséhez igénybe kívánja venni az állam által biztosított, egyszeri, vissza nem térítendő költségvetési támogatást, azon adósságelemek tekintetében, amelyekre a költségvetési törvény a támogatás igénybevételét lehetővé teszi.

2. A képviselő-testület kijelenti, hogy 2012. december 12-én adósságrendezési eljárás alatt nem áll.

3. A képviselő-testület a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 286. § alapján hozzájárul, hogy az 1. pontban megjelölt adósságelemek tőke és járulékrészét, valamint egyéb költségeit az önkormányzat/társulás helyett az állam közvetlenül megfizesse a hitelezőknek/kölcsönnyújtóknak.

4. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az önkormányzat nevében:

a.) a hitelezők/kölcsönnyújtók által az érintett adósságelemek tőke és járulékrészéről, valamint egyéb költségeiről kiállított nyilatkozatot aláírja

b.) a költségvetési törvény szerint, határidőre szolgáltatassa a szükséges adatokat a Magyar Államkincstár felé és ahhoz csatolja a szükséges nyilatkozatokat, igazolásokat, egyéb dokumentumokat,

c.) a költségvetési törvény 76/C. § (10) bekezdésében meghatározott megállapodást megkösse, amennyiben azt az államháztartásért felelős miniszter kezdeményezi.

5. A képviselő-testület kijelenti, hogy a Szigetvári Takarékszövetkezetnél fennálló 5080011120447649 hitel-számla számú, HC/10/18212199 szerződés számú állomány esetében az önkormányzat nem rendelkezik olyan betéttel, vagy egyéb számlaköveteléssel, szerződéssel, ami kifejezetten a konszolidációval érintett adósságelemhez kapcsolódik, illetve annak fedezetére, vagy teljesítés biztosítékául szolgál és e betét, vagy számlakövetelés összegét – legfeljebb az ahhoz kapcsolódó adósságelem összegének mértékéig – 2012. december 28-i dátummal, az állam által megjelölt számlára utalja.

6. A képviselő-testület hozzájárul ahhoz, hogy 76/C. § szerinti adósságkonszolidáció során a Magyar Államkincstár a banktitkot képező, az önkormányzatra/társulásra vonatkozó, a törlesztéshez szükséges adatokat, információkat, megismerje és kezelje.

Határidő: 2012. december 17.

Felelős: polgármester

***A Képviselő-testület egyhangúlag (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

### **211/2012.(XII.14.) sz. Önkormányzati hat.:**

A képviselő-testület a Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény) 76/C. §-ban foglaltak szerint az adósságrendezési eljárásban való részvétele során a konszolidációval érintett adósságelemek rendezésére törlesztési célú, vissza nem fizetendő állami támogatásban részesül. A 76/C. § (11) bekezdése szerint a Kormány az adósság keletkeztetés célja és az adósság felvételének egyéb körülményei alapján az (1) bekezdés szerinti törlesztési célú támogatás mértékét csökkentheti. A

kormányzati döntésnek megfelelően, ha törlesztési támogatás a 2012. december 12-én fennálló adósságállomány teljes visszafizetéséhez, valamint ezen adósságállomány 2012. december 28-ig számított járulékainak megfizetéséhez fedezetet nyújt, hitelviszonyt megtestesítő értékpapír teljes egészében visszaváltásra kerül, egyúttal a KELER Zrt. felé elindítjuk a sorozat teljes törlésére vonatkozó kérelmünket. A támogatás mértékének csökkentése esetén a hitelviszonyt megtestesítő értékpapír részleges visszaváltására nyílik lehetőség és a KELER Zrt. felé részleges törlésre (meglévő mennyiség darabszám csökkentésére) vonatkozó kérelem kerül benyújtásra.

Határidő: 2012. december 20.

Felelős: polgármester

### **3.) Siklói Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Megállapodásának módosítása**

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Dr. Imri Sándor polgármester: A Kistérségi Társulástól érkezett egy határozati javaslat, amit a testületnek el kellene fogadnia. A lényege, hogy kikerülnek feladatok a társulásból, ezért módosítani szükséges a társulási megállapodást.

Barkó Béla: Ezek jelentenek terhet a számunkra?

Dr. Imri Sándor polgármester: Nem.

Markovics János: Mi van a kötelező feladatokkal?

Siposné Burai Ildikó: Június 30.-ig marad a kistérségnél, viszont tavasszal újra kell tárgyalni ezeket a dolgokat.

Dr. Imri Sándor polgármester: Szavazásra teszem.

***A Képviselő-testület egyhangúlag (6 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbiak szerint döntött:***

#### **212/2012.(XII.14.) sz. Önkormányzati hat.:**

Harkány Város Önkormányzat Képviselő-testülete minősített többséggel hozott határozattal elfogadta a Siklói Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Megállapodását módosító 59/2012. (XII.06.) számú Tkt. Társulási Tanácsi határozatát.

Egyúttal tudomásul vette a Társulási Megállapodás módosításokkal egységes szerkezetbe való foglalását, továbbá felhatalmazza a Társulás elnökét, munkaszervezet vezetőjét, illetve a település



polgármesterét az egységes szervezetbe foglalt Társulási Megállapodás hitelesítésére.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy az elfogadott határozatról a Siklósi Többcélú Kistérségi Társulást haladéktalanul értesítse.

Határidő: Azonnal

Felelős: Dr. Imri Sándor polgármester

Dr. Imri Sándor polgármester: Megköszönöm a jelenlévők figyelmét, most zárt ülés következik.

Zárt ülésen hozott határozatok kihirdetése:

***A Képviselő-testület névszerinti szavazással 5 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazati aránnyal az alábbiak szerint döntött:***

**213/2012.(XII.14.) sz. Önkormányzati hat.:**

Harkány Város Önkormányzatának Képviselő-testülete minősített többségi és név szerinti szavazással úgy döntött, hogy kimondja a feloszlását.

Határidő: Azonnal

Felelős: Jegyző

K.mft.

Dr. Imri Sándor  
polgármester

Dr. Bíró Károly  
címzetes főjegyző

Döme Róbert  
jkv. hitelesítő

Krutek Norbert  
jkv. hitelesítő